ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ᓱᓕᓪᓗᑎᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ

Norovirus – Inuktitut – September 2015

ᓅᕈ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᐃᑦ ᐃᓅᓕᓴᒐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᑦ

ᓅᕈ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᐃᑦ ᐃᓅᓕᓴᒐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᑦ ᑭᓲᖕᒪᑕ?
ᑕᐃᒎᓯᐅᔪᖅ “ᓅᕈ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᐃᑦ ᐃᓅᓕᓴᒐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᑦ” ᑕᐃᒎᓯᐅᔪᖅ ᖃᑎᙵᐅᖅᑐᓄᑦ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᖕᓄᑦ ᐃᓅᓕᓴᒐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᓄᑦ ᐊᕿᐊᕈᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓪᓗᓂ. ᓅᕈ-ᖑᓂᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᐋᓐᓂᐊᖑᔪᑦ ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᒃᑐᑦ ᐅᑭᐅᖃᖅᑐᓕᒫᓂᓪᓗ ᐊᑦᑐᖅᓯᓲᖑᓪᓗᓂ. ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᓴᖅᑭᑦᑐᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ.

ᑭᓲᖕᒪᑕ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖏᑦ?
ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔾᔪᑎᐅᒐᔪᒃᑯᑦ:
ᒥᕆᐊᙳᓂᖅ
ᒥᕆᐊᖃᑦᑕᕐᓂᖅ
ᐊᓇᓚᓐᓂᖅ
ᓈᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᖅ
ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᐆᑎᕐᓇᕈᔪᓲᖅ, ᓴᐅᓂᙳᕐᓗᓂ, ᓄᑭᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓗᓂ ᐅᐃᕐᖓᖅᑑᔮᕐᓗᓂᓗ. ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᖅ ᑕᕝᕙᙵᑳᓪᓚᒃ ᓴᖅᑭᓲᖅ ᐊᓂᒍᓇᓱᓲᖑᓪᓗᓂ ᐅᓪᓗᓂᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ.

ᑭᓇ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖅᑖᕈᓐᓇᕐᒪᑦ?
ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᓅᕈ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᖓᓂ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᓗᓂᓗ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ, ᐊᒥᓱᐊᖅᑎᐅᓗᒃ ᐃᓅᓯᕐᓂ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑎᑦ. ᓅᕈ ᐋᓐᓂᐊᖑᔪᖅ ᐱᕐᔪᐊᖑᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᓱᕈᓯᕐᓂ ᐃᓐᓇᓪᓚᕆᓐᓄᓪᓗ.

ᐃᓄᒃ ᖃᓄᐃᖅ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖅᑖᓲᖑᒻᒪᑦ?
ᐋᓐᓂᐊᖑᔪᖅ ᓯᐊᒻᒪᑉᐸᓕᐊᓲᖅ ᐊᑦᑐᖅᓯᓗᓂ ᒥᕆᐊᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᓇᕆᔭᐅᔪᒥᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᖕᒥᒃ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓕᖕᒥᑦ. ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔫᔪᖅ ᕿᓚᒥᐊᓗᒃ ᓯᐊᒻᒪᑉᐸᓕᐊᓲᖅ ᐃᓄᖕᒥᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕆᓪᓗᓂ ᓂᕿᒃᑯᑦ, ᐃᒥᒃᑯᑦ ᓂᓚᒃᑯᓘᓐᓃᑦ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐋᓐᓂᐊᔪᒧᑦ.

ᓅᕈ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᐃᑦ ᕿᓚᒥᐊᓗᒃ ᓯᐊᒻᒪᑉᐸᓪᐊᓲᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓂ ᓲᕐᓗ ᐸᐃᕆᕕᓂᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓂ, ᖃᖓᑕᓲᓂᓪᓗ. ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᖑᓲᑦ ᓅᕈ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᒃᑖᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕈᑕᐅᔪᑦ ᐅᕙᓂᐅᔪᖅ ᓄᕕᐱᕆᒥ ᐄᐳᕈᒧᑦ ᑲᓇᑕᒥ.

ᖃᓄᕐᓕ ᐃᓅᓕᓴᒐᒃᓴᐅᖕᒪᑦ?
ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᓕᓴᖅᑕᐅᒋᐊᖃᒐᔪᙱᑦᑐᑦ; ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᒍᓐᓃᓪᓗᐊᖅᑐᑦ ᐃᑲᕐᕋᐃᑦ 48 ᐊᓂᒍᖅᐸᑕ. ᐋᓐᓂᐊᔪᖅ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒧᑦ ᐅᕐᑳᓚᖁᔭᐅᔪᖅ ᒥᕆᐊᖃᑦᑕᖅᐸᑦ ᐊᓇᓚᒃᐸᓘᓐᓃᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᒪᕐᕉᒃ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐅᖓᑖᓄᑦ.

ᖃᓄᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᒐᒃᓴᐅᖕᒪᑦ?
ᐊᒡᒐᑎᑦ ᐅᐊᓴᑦᑎᐊᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᐅᐊᓴᐅᑎᒧᑦ ᐃᒥᕐᒧᓪᓗ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᖁᕝᕕᒦᓚᐅᖅᑎᓪᓗᙱᑦ ᖁᑦᑕᕐᕕᒃᓯᓚᐅᖅᑎᓪᓗᑎᓗ, ᓂᕆᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂ, ᐊᒡᒍᐃᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂ ᓂᖅᖠᐅᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂᓘᓐᓃᑦ. ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᓰᕐᓇᖅᑐᐃᓪᓗ ᐆᑦᑎᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᐃᕐᕈᖅᑐᑦᑎᐊᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᓂᕆᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂ.
ᖃᓂᒪᑎᓪᓗᑎᑦ, ᓂᕿᓕᐅᖅᑕᐃᓕᒋᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᑕᐃᓕᒋᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᐃᓄᓐᓂ.
ᒥᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᓇᐃᓪᓗ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐋᓐᓄᕌᕐᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐃᒋᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ. ᓴᓗᒪᐃᖅᑐᑦ ᐊᓐᓄᕌᑦ ᐊᓪᓕᓂᕈᔪᐃᓪᓗ ᕿᐲᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᐊᓴᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ, ᐆᓇᖅᑐᒧᑦ ᐃᒥᕐᒧᑦ ᐊᔪᕐᓇᖏᑉᐸᑦ.